



## SINTESI CONTRATTO NAZIONALE METALMECCANICI - Urdu

خاص طور پر کام کے عرصہ کو مختصر کرنے کے ساتھ منسلک کیا جاتا ہے یعنی کام کا لیول تبدیل کرتے ہوئے ورکر کی کام کے عرصہ کو مد نظر رکھتے ہوئے تنخواہ کا حساب کیا جائے گا ان نئے قوانین سے ورکر کی تنخواہ کے حوالے سے بہت فائدہ ہوگا

یکم جنوری 2008 سے ورکروں کے لئے بھی ایک ہی فیئٹری میں 10 سال کام کرتے ہوئے ہونے پر ایک دن کی اضافی چھٹی کا حق ہوگا اور اگر اسی جگہ پر کام کرتے ہوئے 18 سال ہو گئے ہیں تو ایک ہفتے کی اضافی چھٹی کا حق ہوگا

### کام کے اوقات کار

ہماری ڈیمانڈ کے مطابق ہفتے میں 40 گھنٹے کی ہی اوقات ہوں گے اور اس میں کوئی تبدیلی نہیں کی جائے گی جبکہ اور ٹائم کی مقدار آٹھ گھنٹے بڑھا کر 32 سے 40 کر دی گئی ہے۔ 32 سے 40 ان فیئٹریوں کے لئے جن میں 200 سے زیادہ لوگ کام کرتے ہیں اور 40 سے 48 ان فیئٹریوں کے لئے جن میں ورکرز کی تعداد 200 سے کم ہے

### لیولز

اسٹیشن اور پروفیشنل کام کرنے والوں کے لئے 5 لیول کو 5 ہر میں تبدیل کیا جائے گا تیسرے لیول کے ایسے ورکرز جو ایک سے زیادہ کام کرتے ہیں ان کی تنخواہ میں ان کی اہلیت کے مطابق اضافہ کیا جائے گا جو جنوری 2009 تک نافذ ہوگا

کام کے معاہدے میں تاخیر کے حوالے سے 300 یورو کی اکٹھی رقم (267 یورو) تمام ورکرز کے لئے مارچ کے مہینے میں سب کے لئے یکساں فیڈر میکانیکا کے ورکرز کے لئے تنخواہ میں اضافہ

127 یورو 5 لیول سے، 109 یورو 3 لیول سے، تیس مہینے میں اس طرح ہوں گے 3 قسطوں میں 60 یورو جنوری 2008 کی تنخواہ میں، 37 یورو جنوری 2009 سے اور 30 یورو ستمبر 2009 میں

اوبیو نے میکانیکا کے ورکرز کے لئے تنخواہ میں اضافہ

131 یورو 5 لیول سے، 113 یورو 3 لیول سے، تیس مہینے میں اس طرح ہوں گے 3 قسطوں میں 60 یورو جنوری 2008 کی تنخواہ میں، 37 یورو جنوری 2009 سے اور 34 یورو ستمبر 2009 میں

جن فیئٹریوں میں ورکرز کی تنخواہ کم ترین لیول پر ہے ان کے لئے 260 یورو سالانہ اضافہ مقرر کیا گیا ہے

### مہینل میکانیک ورکرز کا کنٹریکٹ کا معاہدہ

#### ٹریڈ یونین کے ساتھ تعلقات

یونین اور ورکرز کے درمیانی تعلقات کے سسٹم کو بہتر بنایا گیا ہے معلومات کے حوالے سے خاص طور پر ہارکین وطن ورکرز کے ساتھ مثلاً تعلیم کا حق اور پیموسوی سو جو نوکی تجدید کے لیے آسانیاں وغیرہ اور جن کمپنیوں میں پچاس سے زیادہ لوگ کام کر رہے ہیں ان میں یورپی قوانین کے تحت معلومات دی جائیں

#### ماحول اور کام کے دوران سیکورٹی

RLS کے ساتھ مشاورت کے بعد ہر چھ ماہ بعد فیئٹریاں اپنے ورکرز کی صحت اور سیکورٹی کے بارے کی گئی کوششوں کے بارے آگاہ کرے گی اور مالک اس بات کا پابند ہوگا کہ ورکرز کے نمائندے کو صحت اور سیکورٹی کے بارے تمام معلومات دے

ایر ایل ایس کے اوقات بڑھانے گئے ہیں جو پچاس گھنٹوں میں ان فیئٹریوں کے بی۔ جہاں پر 50 سے 100 تک لوگ کام کرتے ہیں جبکہ 70 گھنٹوں میں کمپنیوں کے لیے جن میں 100 سے زیادہ لوگ کام کرتے ہیں

#### کام کی مدت کے حوالے سے

44 مہینے کی معیاد مقرر کی گئی ہے کسی ایک ہی جگہ پر کام کرنے کے لیے پانچے کام ماضی ہو یا مستقل ماضی کاموں کے معاہدہ کے لئے آٹھ مہینے کی معیاد مقرر کی گئی ہے

ماضی کام سے مستقل کام کا معاہدہ کرتے ہوئے ٹرائی پر یڈ نہیں ہوگا

ماضی کام، پارٹ ٹائم اور ایسے تمام انتظامی معاملات کے لئے ایک کمپنن قائم کیا جائے گا جو چھ ماہ میں اپنی رپورٹ دے گا

#### ورکرز اور فلکرک کے درمیان برابری کے قوانین

یکم جنوری 2009 سے نئے قوانین کے تحت مہینل میکانیک انڈسٹری ورکرز کے معاہدہ جات کو فٹروں کے اندر کام کرنے والوں کے برابر کر دیا گیا ہے، تیرہویں تنخواہ میں 11 گھنٹوں اور 10 منٹ کے حساب سے اضافی تنخواہ دی جائے گی

اس کے علاوہ راست کی ڈیوٹی کرنے والوں اور اور ٹائم لگانے والے کی تنخواہ میں اضافہ کیا جائے گا

یکم جنوری 2008 سے نئے قوانین کے تحت ٹرائی پر یڈ، وقت کے ساتھ بڑھنے والی تنخواہ اور کام چھوڑنے سے پہلے دے جانے والا نوٹس کے بارے قوانین تبدیل کیے جاتے ہیں